



## 2023 – 2024 NC Pre-K Application (النسخة العربية في الصفحة التالية.)

Guilford County Partnership for Children began accepting applications January 9, 2023. You may submit a paper application or online application at [www.GuilfordChildren.org](http://www.GuilfordChildren.org). Applications for all Guilford County Schools, Children & Families First Head Start, and Private Child Care sites are accepted all school year. Applications that are submitted on or before **April 28, 2023**, will be considered for initial placement in a Guilford County School site. **Our office is open to the public Monday through Friday from 9 AM – 4 PM. We have a drop box at our office that can be used any time between the hours of 8 AM – 5 PM. Our office is located at 500 W. Friendly Avenue, Suite 100, Greensboro, NC 27401.**

### Who is eligible for NC Pre-K?

Children who will be four years old *on or before* August 31, 2023.  
Slots are limited, and we encourage you to apply in early Spring.

### Before you begin the application process...

We recommend that you have all the required information and documentation prepared **BEFORE** you begin the application process. Once you have the documentation needed to apply, it is easiest to complete the online application using a computer or your smart phone.

### What documents will we need to submit with the application?

1. **Proof of Birth** (copy of birth certificate **OR** medical records **OR** immunization records)
2. **Proof of Residency** (copy of current utility bill **OR** rental agreement)
  - a. Documentation must have the *same* physical address listed on the application.
3. **Proof of Income** (copy of 2022 1040 **OR** 2022 W-2 **OR** 4 most recent, consecutive paystubs)
  - a. Additional income, if applicable, such as court-ordered child support, unemployment benefits, workers compensation, and/or SSA/SSI/SSDI.
4. **If Applicable** – Documentation of chronic health condition, parent’s military service, development or educational needs, and/or Individualized Education Plan (IEP).

### How much does NC Pre-K cost?

There is no charge for any of our sites.

NC Pre-K is funded by the Division of Child Development and Early Education.

### Do sites provide transportation or wraparound/after school care?

Guilford County School sites do not provide transportation or wraparound/after school care. Children & Families First Head Start and private sites may provide wraparound services, depending upon parent demand. Some Children & Families First Head Start and private sites offer transportation, but transportation is not guaranteed.

### How do I submit the application and the required documentation?

- Submit online at [www.GuilfordChildren.org](http://www.GuilfordChildren.org) **OR**
- Email us at [NCPreK@GuilfordChildren.org](mailto:NCPreK@GuilfordChildren.org) **OR**
- Drop off or mail the application and supporting documentation at the Guilford County Partnership for Children located at 500 W. Friendly Avenue, Suite 100, Greensboro, NC 27401. (COPIES ONLY) **OR**
- Fax to (336) 274-5447

## طلب الالتحاق بمرحلة ما قبل الروضة بولاية كارولينا الشمالية 2023 - 2024

بدأت مؤسسة شراكة مقاطعة غيلفورد من أجل الأطفال في قبول الطلبات بدءًا من 9 يناير 2023. بإمكانك تقديم طلب ورقي أو طلب إلكتروني عبر الموقع الإلكتروني [www.GuilfordChildren.org](http://www.GuilfordChildren.org). تُقبل الطلبات لجميع مدارس مقاطعة غيلفورد، ومؤسسة البداية المبكرة الأولى للأطفال والأسر، ومواقع رعاية الطفل الخاصة طوال العام الدراسي. يُنظر في الطلبات المُقدمة بحلول أو بعد 28 أبريل 2023، للإلحاق المبدئي في أحد مواقع مدارس مقاطعة غيلفورد. يفتح مكتبنا للجمهور من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 9 صباحًا وحتى 4 عصرًا. لدينا صندوق إيداع في مكتبنا يمكن استخدامه في أي وقت بين الساعة 8 صباحًا و5 مساءً. يقع مقر مكتبنا في 500 W. Friendly Avenue، Suite 100، Greensboro، NC 27401.

**من المؤهلون لمرحلة ما قبل الروضة في ولاية كارولينا الشمالية؟**  
الأطفال الذين يبلغون أربعة أعوام بحلول أو قبل 31 أغسطس 2023.  
الأماكن محدودة، لذا، نحتكم على التقديم في أوائل فصل الربيع.

**قبل أن تبدأ عملية التقديم...**  
نوصي بإعداد جميع المعلومات والمستندات المطلوبة قبل بدء عملية التقديم، فبمجرد حصولك على المستندات اللازمة للتقديم، سيكون من الأسهل إكمال الطلب عبر الإنترنت باستخدام حاسوب أو هاتفك الذكي.

### ما المستندات المطلوب تقديمها مع الطلب؟

1. إثبات الميلاد (نسخة من شهادة الميلاد أو السجلات الطبية أو سجلات التطعيم)
2. إثبات إقامة (نسخة من إيصال مرافق حديث أو عقد إيجار)  
a. يجب أن يكون العنوان في المستندات هو نفس العنوان المُدرج في الطلب.
3. إثبات دخل (نسخة من نموذج 1040 2022 أو نموذج W-2 2022 أو 4 بيانات متابعة حديثة لأجر)  
a. الدخل الإضافي، إن وُجد، مثل دعم الطفل بموجب حكم من المحكمة و/أو إعانات البطالة و/أو تعويضات العمال و/أو إدارة الضمان الاجتماعي / دخل الضمان الإضافي / التأمين الاجتماعي ضد الإصابات التي تؤدي إلى العجز.
4. مستندات الحالات الصحية المزمنة و/أو الخدمة العسكرية لولي الأمر و/أو احتياجات النمو أو التعلم و/أو خطة التعليم الفردية (IEP) - إن وُجدت.

### كم تبلغ تكلفة مرحلة ما قبل الروضة في ولاية كارولينا الشمالية؟

لا يوجد رسوم على أيّ من مواقعنا.  
تُمول مرحلة ما قبل الروضة في ولاية كارولينا الشمالية من قبل قسم تنمية الطفولة والتعليم المبكر.

### هل توفر المواقع وسائل مواصلات أو رعاية صحية / رعاية بعد المدرسة؟

لا توفر مواقع مدارس مقاطعة غيلفورد وسائل مواصلات أو رعاية صحية / رعاية ما بعد المدرسة. قد توفر مؤسسة البداية المبكرة الأولى للأطفال والأسر فضلًا عن المواقع الخاصة بخدمات الرعاية الصحية وفقًا لطلب ولي الأمر. توفر بعض مواقع مؤسسة البداية المبكرة الأولى للأطفال والأسر فضلًا عن المواقع الخاصة بوسائل مواصلات، ولكنها غير مكفولة.

### كيف أقدم الطلب والمستندات المطلوبة؟

- التقديم عبر الإنترنت من خلال الموقع الإلكتروني [www.GuilfordChildren.org](http://www.GuilfordChildren.org) أو
- عبر إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني على العنوان [ncprek@guilfordchildren.org](mailto:ncprek@guilfordchildren.org) أو
- إيداع الطلب أو إرساله بالبريد مع المستندات الداعمة إلى مؤسسة شراكة مقاطعة غيلفورد من أجل الأطفال على العنوان 500 W. Friendly Avenue، Suite 100، Greensboro، NC 27401. (نسخ فقط) أو
- عبر الفاكس على الرقم (336) 274-5447

**2023 - 2024 NC Pre-K Application for Guilford County /**

**عملية طلب الالتحاق بمرحلة ما قبل الروضة بمقاطعة غيلفورد في ولاية كارولينا الشمالية للعام الدراسي 2023 - 2024**

Applications for all Guilford County Schools, Children & Families First Head Start, and Private Child Care sites are accepted all school year. To be considered for initial placement in a Guilford County School site, applications should be submitted on or before **April 28, 2023**.

تُقبل الطلبات لجميع مدارس مقاطعة غيلفورد، ومؤسسة البداية المبكرة الأولى للأطفال والأسر، ومواقع رعاية الطفل الخاصة طوال العام الدراسي. يلزم تقديم الطلبات بحلول أو بعد 28 أبريل 2023 كي يتم النظر في الإلتحاق المبدي بمواقع مدارس مقاطعة غيلفورد.

**Child's Information / معلومات الطفل**

Child must be four years old on or before August 31, 2023. / يجب أن يبلغ الطفل عامه الرابع بحلول أو قبل 31 أغسطس 2023.

<b>Child's Name</b> اسم الطفل		<b>Date of Birth</b> تاريخ الميلاد	
	First / الاسم الأول / Middle / الاسم الأوسط / Last / اللقب		MM/DD/YY
<b>Child's Address</b> عنوان الطفل	Street / الشارع / City / المدينة / State / الولاية / Zip / كود المنطقة / County / المقاطعة		
<b>Mailing Address</b> العنوان البريدي	Street / الشارع / City / المدينة / State / الولاية / Zip / كود المنطقة		
<b>Email Address</b> عنوان البريد الإلكتروني			
<b>Ethnicity / الأصل الإثني</b>	<input type="checkbox"/> Latino or Hispanic / لاتيني أو أسباني	<input type="checkbox"/> Not Latino or Hispanic / ليس لاتيني أو أسباني	
<b>Race (Check all that apply):</b> العرق (حدد كل ما ينطبق):	<input type="checkbox"/> White or European American / أبيض أو أمريكي أوروبي	<input type="checkbox"/> Black or African American / أسود أو أمريكي أفريقي	
	<input type="checkbox"/> Native American Indian or Alaska Native / أمريكي أصلي هندي أو ألاسكي	<input type="checkbox"/> Native Hawaiian or Other Pacific Islander / من سكان هاواي الأصليين أو غيرهم من سكان جزر المحيط الهادئ	
	<input type="checkbox"/> Asian / آسيوي		
<b>Gender / الجنس</b>	<input type="checkbox"/> Male / ذكر	<input type="checkbox"/> Female / أنثى	

**Family Information / معلومات الأسرة**

With whom does the child live? Documentation is required if child does not reside with parents.

مع من يعيش الطفل؟ المستندات مطلوبة إذا كان الطفل لا يقيم مع الوالدين.

<input type="checkbox"/> Both Parents / الوالدان	<input type="checkbox"/> Mother Only / الأم فقط	<input type="checkbox"/> Parent & Stepparent / الوالد وزوجته / الوالدة وزوجها	<input type="checkbox"/> Legal Guardian/Custodian / الوصي / الوصي القانوني
<input type="checkbox"/> 50/50 Custody / 50 / 50 الحضانة	<input type="checkbox"/> Father Only / الأب فقط	<input type="checkbox"/> Foster Parent(s) / والدان بالتبني	<input type="checkbox"/> Other / أخرى

<b>Parent / Guardian 1</b> ولي الأمر / الوصي 1	<b>Resides with Child?</b> يعيش مع الطفل؟
Primary Phone Number رقم الهاتف الأساسي	Alternative Phone Number رقم الهاتف البديل
<b>Parent / Guardian 1</b> ولي الأمر / الوصي 1	<b>Resides with Child?</b> يعيش مع الطفل؟
Primary Phone Number رقم الهاتف الأساسي	Alternative Phone Number رقم الهاتف البديل

**Total number of persons in child's family, including the NC Pre-K child:**  
إجمالي عدد الأشخاص في أسرة الطفل، بما في ذلك الطفل في مرحلة ما قبل الروضة في ولاية كارولينا الشمالية:

Please list the names of parents/guardians and siblings who live in the household. يرجى إدراج أسماء الوالدين / الأوصياء والأشقاء الذين يعيشون في المنزل.	Relationship to the NC Pre-K Child الصلة بالطفل في مرحلة ما قبل الروضة في ولاية كارولينا الشمالية	Age العمر
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		

## Family Income / دخل الأسرة

**Note:** Documentation of each applicable source of family income is required.

**ملحوظة:** يلزم تقديم المستندات عن كل مصدر دخل للأسرة.

### Parent / Guardian 1

ولي الأمر / الوصي 1

هل يعمل؟ / Employed?

Yes  No

If "Yes," list average hours worked per week:

إذا كانت الإجابة «نعم»، يُرجى إدراج متوسط عدد ساعات العمل في الأسبوع: \_\_\_\_\_

If "No," please check all that apply / يُرجى تحديد كل ما ينطبق / إذا كانت الإجابة «لا»،

- Seeking Employment / يبحث عن عمل  
 Attending job training / يحضر تدريب وظيفي  
 Attending secondary education / يحضر تعليم ثانوي  
 Attending high school/GED / يحضر مدرسة ثانوية / برامج تطوير التعليم العام

هذا المبلغ هو... (ضع دائرة حول اختيار واحد) / This amount is... (Circle One)						
Current Wages BEFORE Taxes / الأجر الحالية قبل احتساب الضرائب	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا
Alimony / النفقة	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا
Child Support / دعم الطفل	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا
Workers' Comp / تعويضات العمال	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا
Unemployment / البطالة	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا
SSA/SSDI / إدارة الضمان الاجتماعي / التأمين الاجتماعي / ضد الإصابات التي تؤدي إلى العجز	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا

### Parent / Guardian 2

ولي الأمر / الوصي 2

هل يعمل؟ / Employed?

Yes  No

If "Yes," list average hours worked per week:

إذا كانت الإجابة «نعم»، يُرجى إدراج متوسط عدد ساعات العمل في الأسبوع: \_\_\_\_\_

If "No," please check all that apply / يُرجى تحديد كل ما ينطبق / إذا كانت الإجابة «لا»،

- Seeking Employment / يبحث عن عمل  
 Attending job training / يحضر تدريب وظيفي  
 Attending secondary education / يحضر تعليم ثانوي  
 Attending high school/GED / يحضر مدرسة ثانوية / برامج تطوير التعليم العام

هذا المبلغ هو... (ضع دائرة حول اختيار واحد) / This amount is... (Circle One)						
Current Wages BEFORE Taxes / الأجر الحالية قبل احتساب الضرائب	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا
Alimony / النفقة	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا
Child Support / دعم الطفل	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا
Workers' Comp / تعويضات العمال	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا
Unemployment / البطالة	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا
SSA/SSDI / إدارة الضمان الاجتماعي / التأمين الاجتماعي / ضد الإصابات التي تؤدي إلى العجز	\$	Yearly سنويًا	Monthly شهريًا	Twice Monthly مرتان في الشهر	Bi-Weekly مرتان في الأسبوع	Weekly أسبوعيًا

## English

### Language – All fields are required.

What is the primary language spoken with the child at home?

- English  Arabic  French  
 Spanish  Vietnamese  Other: \_\_\_\_\_

Does your child fluently speak and understand English?

- Yes  No

What is the parent's preferred language for answering questions about the child's development? (Check One)

- English  Arabic  French  
 Spanish  Vietnamese

## اللغة

### الإنجليزية - جميع الحقول مطلوبة.

ما هي اللغة الأولى التي يتحدث بها الطفل في المنزل؟

- الإنجليزية  العربية  الفرنسية  
 الإسبانية  الفيتنامية  أخرى: \_\_\_\_\_

هل يتحدث طفلك الإنجليزية بطلاقة ويفهمها؟

- نعم  لا

ما هي اللغة المفضلة لدى ولي الأمر للرد على الأسئلة حول نمو الطفل؟  
(حدد اختيار واحد)

- الإنجليزية  العربية  الفرنسية  
 الإسبانية  الفيتنامية

### Health – All fields are required.

**Note:** Official documentation from medical provider indicating child's chronic condition is required. Application cannot be processed without doctor's documentation and signature.

Does your child have a **chronic** health condition identified by a medical professional?  Yes  No

If yes, what is the chronic health condition?  
\_\_\_\_\_

### الصحة - جميع الحقول مطلوبة.

**ملحوظة:** يلزم تقديم مستندات رسمية تشير إلى حالة الطفل المزمنة من مقدم الخدمات الطبية. لا يمكن معالجة الطلب بدون مستندات الطبيب وتوقيعه.

هل يعاني طفلك من حالة صحية مزمنة حددها أخصائي طبي؟  نعم  لا

إذا كانت الإجابة «نعم»، فما هي الحالة الصحية المزمنة؟  
\_\_\_\_\_

### Military Service – All fields are required.

**Note:** Documentation of a parent's military service (includes current active duty and serious injury or death resulting from military service) is required.

Is at least one parent or legal guardian of this child an active-duty member of the military, or was a parent or legal guardian of this child seriously injured or killed while on active duty?

- Yes  No

### الخدمة العسكرية - جميع الحقول مطلوبة.

**ملحوظة:** يلزم تقديم مستندات الخدمة العسكرية لولي الأمر (بما في ذلك الخدمة الفعلية الحالية والإصابة الخطيرة أو الوفاة الناتجة عن الخدمة العسكرية).

هل لا زال ولي الأمر أو الوصي القانوني على هذا الطفل، على الأقل، عضواً في الخدمة الفعلية في الجيش أو كان ولي الأمر أو الوصي القانوني لهذا الطفل مُصاباً بجروح خطيرة أو قُتل أثناء الخدمة الفعلية؟

- نعم  لا

### Prior Placement – All fields are required.

- My child has never been served in any preschool or childcare setting.  
 My child is currently unserved (at home now but may have previously been in childcare or some other preschool program).  
 My child is in unregulated childcare.  
 My child is in a one or two-star facility.  
 My child is not receiving subsidy but is in some kind of regulated childcare or preschool program.  
 My child is receiving subsidy and is in some kind of regulated childcare or preschool program.

### الالتحاق السابق - جميع الحقول مطلوبة.

- لم يلتحق طفلي بأي مرحلة قبل المدرسة أو تُقدّم له خدمة في مكان لرعاية الأطفال.  
 لا يتلقى طفلي الخدمة حالياً (في المنزل الآن ولكن ربما كان في السابق في رعاية الأطفال أو في برنامج آخر لمرحلة ما قبل المدرسة).  
 طفلي في رعاية أطفال غير منتظمة.  
 طفلي في منشأة من فئة نجمة أو نجمتين.  
 لا يتلقى طفلي إعانة ولكنه يخضع لنوع من برامج رعاية الأطفال المنتظمة أو برامج ما قبل المدرسة.  
 يتلقى طفلي دعم وفي نوع من أنواع برامج رعاية الأطفال المنتظمة أو برامج ما قبل المدرسة.

Was your child previously served by an NC Pre-K site as a three-year-old?  Yes  No

هل سبق لطفلك تلقي خدمة من قبل موقع لمرحلة ما قبل الروضة في ولاية كارولينا الشمالية عندما كان يبلغ من العمر ثلاث سنوات؟  نعم  لا

**Double check that you have answered all required questions and collected the necessary documentation. Failure to answer all questions can delay application processing and your child's possible placement.**

تأكد من أنك أجبت على كل الأسئلة المطلوبة وأعدت المستندات الضرورية. قد يؤدي عدم الإجابة على جميع الأسئلة إلى تأخير معالجة الطلب وإمكانية إحاق طفلك بالمرحلة.

## English

Has this child been referred for or identified with a disability by a professional? (If no, skip to the next page)

Yes  No

Is date of referral known?  Yes  No

Date of referral for evaluation of disability: \_\_\_\_\_

What was the decision from the evaluation for this child?

- No disability identified.  
 Evaluation decision in process.  
 One or more disabilities identified.

### Type of identified disabilities for this child.

#### Check all that apply:

- Autism Spectrum Disorder  
 Deafness  
 Emotional Disability  
 Intellectual Disability  
 Orthopedic Impairment  
 Specific Learning Disability  
 Traumatic Brain Injury  
 Deaf-Blindness  
 Developmental Delay  
 Hearing Impairment  
 Multiple Disabilities  
 Other Health Impairment  
 Speech/Language Impairment  
 Visual Impairment (including blindness)

\*\* Does this child have an active Individual Education Program (IEP) with Guilford County Schools?  Yes  No

\* Has this child been referred for services related to his/her disability?  Yes  No

\* Is this child currently receiving services related to his/her disability?  Yes  No

\* Documentation indicating developmental or educational need is required, if applicable.

\*\* Please provide a copy of child's IEP, if applicable.

## الإنجليزية

هل تمت إحالة هذا الطفل أو تحديد إصابته بإعاقة من قبل متخصص؟  
(إذا كانت الإجابة لا، فانقل إلى الصفحة التالية)

نعم  لا

هل تاريخ الإحالة معروف؟  نعم  لا

تاريخ الإحالة لتقييم الإعاقة: \_\_\_\_\_

ما هو القرار الصادر بناءً على تقييم هذا الطفل؟

- لم يتم تحديد إعاقة.  
 لا يزال قرار التقييم قيد المعالجة.  
 تم تحديد إعاقة واحدة أو أكثر.

### نوع الإعاقات المُحددة لهذا الطفل.

#### حدد كل ما ينطبق:

- اضطراب طيف التوحد  
 الصم  
 إعاقة نفسية  
 إعاقة فكرية  
 ضعف العظام  
 إعاقة تعلم مُحددة  
 إصابة دماغية رضوية  
 إعاقة سمعية بصرية  
 تأخر النمو  
 ضعف السمع  
 إعاقات متعددة  
 اعتلال صحي آخر  
 إعاقة في النطق / اللغة  
 إعاقة بصرية (تشمل العمى)

\*\* هل لدى هذا الطفل برنامج تعليم فردي نشط (IEP) مع مدارس مقاطعة غيلفورد؟  نعم  لا

\* هل تمت إحالة هذا الطفل للخدمات المرتبطة بإعاقته؟  نعم  لا

\* هل يتلقى هذا الطفل حاليًا خدمات مرتبطة بإعاقته؟  نعم  لا

يلزم تقديم مستندات تشير إلى الاحتياجات التنموية والتعليمية ، إن وجدت.

\*\* يُرجى تقديم نسخة من برنامج التعلم الفردي للطفل، إن وُجد.

Double check that you have answered all required questions and collected the necessary documentation. Failure to answer all questions can delay application processing and your child's possible placement.

تأكد من أنك أجبت على كل الأسئلة المطلوبة وأعدت المستندات الضرورية. قد يؤدي عدم الإجابة على جميع الأسئلة إلى تأخير معالجة الطلب وإمكانية إلحاق طفلك بالمرحلة.

نموذج الموقع المفضل لمرحلة ما قبل الروضة في ولاية كارولينا الشمالية / NC Pre-K Location Interest Form

You may choose a maximum of four sites and list them in the designated space on the back of this form. List them in order of your preference with "1" indicating the site most convenient to you. Sites with an asterisk may offer transportation services within a limited distance, but transportation is not guaranteed. **Note:** Guilford County Schools do not provide transportation. يمكنك اختيار أربعة مواقع كحد أقصى وإدراجها في المساحة المخصصة في الصفحة الخلفية من هذا النموذج. أدرجهم بالترتيب المفضل لديك حيث يشير الرقم «1» إلى الموقع الأنسب لك. قد تقدم المواقع التي تحمل علامة النجمة خدمات النقل ضمن مسافة محدودة، ولكن وسائل النقل غير مشمولة. ملحوظة: لا توفر مدارس مقاطعة غيلفورد وسائل نقل.

**Guilford County Schools**

مدارس مقاطعة غيلفورد  
**Greensboro**

Alamance Elementary	3600 Williams Dairy Rd. 27406
Alderman Elementary	4211 Chateau Dr. 27407
Archer Elementary	2610 Four Seasons Blvd. 27407
Bessemer Elementary	918 Huffine Mill Rd. 27405
Brightwood Elementary	2001 Brightwood School Rd. 27405
Cone Elementary	2501 N. Church St. 27405
Falkener Elementary	3931 Naco Rd. 27401
Foust at Murphey Elementary	2306 Ontario St. 27403
Frazier Elementary	4215 Galway Dr. 27406
Gateway Education Center	3205 E. Wendover Ave. 27405
Gillespie Elementary	1900 Martin Luther King Dr. 27406
Guilford Elementary	920 Stage Coach Trl. 27410
Hunter Elementary	1305 Merritt Dr. 27407
Irving Park Elementary	1310 Sunset Dr. 27408
Jefferson Elementary	1400 New Garden Rd. 27410
Jones Elementary	502 South St. 27406
Joyner Elementary	3300 Normandy Rd. 27408
Lindley Elementary	2700 Camden Rd. 27403
McNair Elementary	4603 Yanceyville Rd. 27214
Peck Elementary	1601 West Florida St. 27403
Pilot Elementary	4701 Chimney Springs Dr. 27407
Rankin Elementary	501 Spry St. 27405
Reedy Fork Elementary	4571 Reedy Fork Pkwy. 27405
Sedgefield Elementary	2905 Groometown Rd. 27407
Simkins Elementary	3511 E. Lee. St. 27406
Southern Elementary	5720 Drake Rd. 27406
Vandalia Elementary	407 E. Vandalia Rd. 27406
Wiley Elementary	600 West Terrell St. 27406

**Children & Families First Head Start**

البداية المبكرة الأولى للأطفال والأسر  
**Greensboro**

Bristol	2004 Bristol Rd. 27406
Elm St.	1207 S. Elm St. 27406
Martin Dixon House	600 Gorrell Street. 27406
McElveen *	3515 N. Church St. 27405
Poplar Grove *	5500 Summit Ave. 27405
Ray Warren	715 Burbank St. 27406
Willow Oaks	1815 Everitt St. 27401

**Private Child Care Sites**

مواقع رعاية الأطفال الخاصة  
**Greensboro**

ABG Provider Services	2211 Jane Street 27407
Appleville Academy	2204 Joan Ave. 27455
Cadence Academy	8100 Industrial Village Rd. 27409
Childcare Network #56 *	1405 W. Friendly Ave. 27403
Childcare Network #157 *	5527 W. Market St. 27409
Childcare Network #162 *	2200 W. Vandalia Rd. 27407
Childcare Network #163 *	1907 Adams Farm Pkwy. 27407
Childcare Network #207	111 Muirs Chapel Rd. 27410
Childcare Network #298	5312 W. Friendly Ave. 27410
Educational Playtime Too!	2300 Spring Garden St. 27403
Hester's Creative Schools	1806 W. Vandalia Rd. 27406
His Glory Child Development	3223 Yanceyville St. 27405
KIDS, Inc.	624 E. Gate City Blvd. 27406
KinderCare	514 Pisgah Church Rd. 27455
Milestones School of Achievement	4230 Regency Dr. 27410
Phillips Avenue Child Development	2312 Phillips Ave. 27405
Quality Child Care	2313 Yanceyville St. 27405
Reedy Fork EL Academy	4440 Reedy Fork Pkwy. 27405
The Sunshine House	2305 S. Holden Rd. 27407
YESS Learning Center	4211 Hilltop Rd. 27407

**See back side for High Point, Jamestown, and other locations.**

انظر الصفحة الخلفية لمواقع هاي بوينت وجايمستاون وغيرهما.

**Due to availability of space, sites are subject to change.**

نظراً لتوفر المساحة، تخضع المواقع للتغيير.

**\* Sites may offer limited transportation, but transportation is not guaranteed.**

قد توفر المواقع وسائل نقل محدودة، ولكن وسائل النقل غير مشمولة.

**\*\* A second option must be selected when choosing one of these sites.**

يجب تحديد خيار ثان عند اختيار أحد هذه المواقع.

### Guilford County Schools

مدارس مقاطعة غيلفورد

#### High Point

Allen Jay Elementary	1311 E. Springfield Rd. 27263
Fairview Elementary	608 Fairview St. 27260
Florence Elementary	7605 Florence School Dr. 27265
Kirkman Park Elementary	1101 Centennial St. 27262
Montlieu Elementary	1105 Montlieu Ave. 27262
Northwood Elementary	818 W. Lexington Ave. 27262
Oak Hill Elementary	320 Wrightenberry St. 27260
Oak View Elementary	614 Oakview Rd. 27265
Parkview Elementary	506 Henry Pl. 27260
Shadybrook Elementary	503 Shadybrook Dr. 27265
Union Hill Elementary	3523 Triangle Lake Rd. 27260

### Guilford County Schools

مدارس مقاطعة غيلفورد

#### Jamestown

Haynes-Inman Education Center	200 Haynes Rd. 27282
Jamestown Elementary	108 Potter Dr. 27282
Millis Road Elementary	4310 Millis Rd. 27282

### Guilford County Schools

مدارس مقاطعة غيلفورد

#### Other Locations / مواقع أخرى

Colfax Elementary	9112 W. Market St. 27235
Gibsonville Elementary	401 E. Joyner St. 27249
McLeansville Elementary	5315 Frieden Church Rd. 27301
Monticello Brown Summit Elementary	5006 N.C. 150 E. 27214
Oak Ridge Elementary	2050 Oak Ridge Rd. 27310
Pleasant Garden Elementary	4833 Pleasant Garden Rd. 27313
Sedalia Elementary	6120 Burlington Rd. 27342
Stokesdale Elementary	8025 U.S. Highway 158 27357

### Children & Families First Head Start

البداية المبكرة الأولى للأطفال والأسر

#### High Point

Carl Staley*	2039 Brentwood St. 27263
Macedonia*	401 Lake Ave. 27263

#### Private Child Care Sites

مواقع رعاية الأطفال الخاصة

#### High Point

Childcare Network #242 *	1307 E. Fairfield Rd. 27263
Childcare Network #253	2160 Chester Ridge Rd. 27262
DePaul Academy	1605 E. MLK Jr Dr. 27260
Hester's - Lakecrest	851 Lakecrest Av. 27265
Kid Appeal Learning Center	1010 Greensboro Rd. 27260
KinderNoggin	2066 Deep River Rd. 27265
KinderMission Academy	4065 Premier Dr. 27265
Triad Child Development	311 Old Winston Rd. 27265

#### Private Child Care Sites

مواقع رعاية الأطفال الخاصة

#### Jamestown

Childcare Network #237 *	5121 Mackay Rd. 27282
--------------------------	-----------------------

#### Please Note: / يُرجى ملاحظة:

Due to availability of space, sites are subject to change.

نظرًا لتوفر المساحة، تخضع المواقع للتغيير.

\* Sites may offer limited transportation, but it is not guaranteed.

قد توفر المواقع وسائل نقل محدودة، ولكن وسائل النقل غير مشمولة.

\*\* A second option must be selected if choosing one of these sites.

يجب تحديد خيار ثانٍ عند اختيار أحد هذه المواقع.

List a maximum of four sites in order of your preference, with "1" indicating the site most convenient to you. You must also indicate if you only want your child to attend your chosen sites and sign. Sites may offer limited transportation, but it is not guaranteed. **Note:** If choosing a Childcare Network site, you must indicate the number. / أدرجها بالترتيب المفضل لديك حيث يشير "1" إلى الموقع الأنسب لك. يجب أيضًا أن تحدد إذا كنت ترغب أن يحضر طفلك في المواقع التي اخترتها ومن ثم التوقيع. قد توفر المواقع وسائل نقل محدودة، ولكن وسائل النقل غير مشمولة. **ملحوظة:** إذا اخترت أحد مواقع شبكة رعاية الأطفال، فيجب عليك تحديد الرقم.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

#### Indicate Preference / حدد التفضيلات

- I only want my child to attend sites chosen. / أريد أن يحضر طفلي في المواقع المختارة فقط.
- My child can attend any Greensboro site. / يمكن لطفلي الحضور في أي موقع تابع لغرينزبورو.
- My child can attend any High Point/Jamestown site. / يمكن لطفلي الحضور في أي موقع في هاي بوينت / جايمستاون.

مسؤولية ولي الأمر ومشاركته - يُرجى التوقيع بالأحرف الأولى على كل عبارة.

أفهم أن هذا طلب للخدمات المقدمة ولا يمثل تسجيلاً في أي برنامج.

أشهد أن المعلومات الواردة في هذا الطلب صحيحة ودقيقة وأنه قد تم الإبلاغ عن الدخل بالكامل.

أفهم أنه يتم تقديم هذه المعلومات لاستلام الأموال الفيدرالية و/أو الحكومية. بإمكان موظفي البرنامج التحقق من المعلومات الواردة في هذا الطلب. قد يعرضني التزوير المتعمد للمعلومات للمقاضاة بموجب القوانين الفيدرالية و/أو قوانين الولاية المعمول بها.

أفوض وكالات الشراكة لمرحلة ما قبل الروضة (شراكة مقاطعة غيلفورد من أجل الأطفال، ومدارس مقاطعة غيلفورد، وبرنامج البداية المبكرة الأولى للأطفال والأسر) لتبادل المعلومات المتعلقة بطفلي بغرض تحديد الأهلية لبرامج ما قبل الروضة الممولة من الولاية والفيدرالية وللحصول على البيانات التي تم الحصول عليها من قبل مكتب التعلم المبكر وقسم تنمية الطفل والتعليم المبكر.

أعطي الإذن لطفلي للخضوع لفحص نموي وسمعي وبصري و/أو فحص أسنان و/أو نطق ولغة، ولمشاركة نتائج هذه الفحوصات مع برامج ما قبل الروضة المشاركة (شراكة مقاطعة غيلفورد من أجل الأطفال، ومدارس مقاطعة غيلفورد، والبداية المبكرة الأولى للأطفال والأسر).

أفهم أنه إذا تم اختيار طفلي للمشاركة في برنامج مرحلة ما قبل الروضة في ولاية كارولينا الشمالية، فإن مشاركة الوالدين ستكون حاسمة لنجاح طفلي، وألتزم بالمشراكة كما هو مطلوب بموجب معايير البرنامج.

أدرك أن برنامج مرحلة ما قبل الروضة في ولاية كارولينا الشمالية مصمم لخدمة الأطفال المعرضين للخطر وأنه يجب أن أبذل قصارى جهدي أنا والبرنامج للحفاظ على تسجيل طفلي ومشاركته.

أدرك أنني مسؤول عن توفير وسيلة نقل لطفلي إذا لم تكن وسائل النقل متاحة في موقع طفلي. وسائل النقل غير متوفرة في أي موقع لمدارس مقاطعة غيلفورد.

أفهم أن طفلي سيحتاج إلى تقييم صحي مُحدث وتطعيمات قبل حضور البرنامج.

**يجب أن تحتوي الطلبات على ما يلي حتى تكتمل.**

**تحقق من كل البنود أدناه لتحديد المستندات المرفقة بالطلب:**

- إثبات الميلاد (نسخة من شهادة الميلاد أو السجلات الطبية أو سجلات التطعيم)
- إثبات إقامة (نسخة من إيصال مرافق حديث أو عقد إيجار)
- إثبات دخل (نسخة من نموذج 1040 2022 أو نموذج W-2 2022 أو 4 بيانات متتابعة حديثة للأجر)
- مستندات الحالات الصحية المزمنة و/أو الخدمة العسكرية لولي الأمر و/أو احتياجات النمو أو التعلم و/أو برنامج التعليم الفردي (IEP) - إن وُجد.

**توقيع ولي الأمر /**

**الوصي:**

**التاريخ:**

**صلة القرابة بالطفل:**

\*إذا وقع الوصي، فيرجى إرفاق مستندات الوصاية.

**كيف أقدم الطلب والمستندات المطلوبة؟**

- التقديم عبر الإنترنت من خلال الموقع الإلكتروني [www.GuilfordChildren.org](http://www.GuilfordChildren.org) أو
- عبر إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني على العنوان [ncprek@guilfordchildren.org](mailto:ncprek@guilfordchildren.org) أو
- إيداع الطلب أو إرساله بالبريد مع المستندات الداعمة إلى مؤسسة شراكة مقاطعة غيلفورد من أجل الأطفال على العنوان 500 W. Friendly Avenue، Suite 100، Greensboro، NC 27401 (نسخ فقط) أو
- عبر الفاكس على الرقم 274-5447 (336)

Received by

استلمه:

تاريخ الاستلام:

Date